

А.С. Будилович

**Первобытные славяне в их
языке, быте и понятиях по
данным лексикальным**

Часть 2. Выпуск 1

**Москва
«Книга по Требованию»**

УДК 81
ББК 81
А11

- A11 **А.С. Будилович**
Первобытные славяне в их языке, быте и понятиях по данным лексикальным:
Часть 2. Выпуск 1 / А.С. Будилович – М.: Книга по Требованию, 2020. –
158 с.

ISBN 978-5-518-06088-3

Первобытные славяне в их языке, быте и понятиях по данным лексикальным. Исследования в области лингвистической палеонтологии славян. Часть 2. Рассмотрение существительных, относящихся к народному быту и учреждениям. Вып. 1

Извлечено из "Известий Историко-филологического института кн. Безбородко в Нежине" за 1878 г.

ISBN 978-5-518-06088-3

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2020

© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2020

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первозданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.



Серия Книжный Ренессанс

www.samizday.ru/reprint

А.

ОТДѢЛЪ ЛИНГВИСТИЧЕСКІЙ.

ГЛАВА ТРИНАДЦАТАЯ.

Занятія, промыслы и ремесла, съ относящимися къ нимъ орудіями.

§ 251.

Военное дѣло.

1. *Война bellum*: слово праславянское? Въ ц. слав. война *bellum* (L. P.), войска *exercitus, bellum* (ib.), вой *bellator* (ib.), вой *castra, agmina* (ib.), войнъ *miles, bellator* (ib.); рус. война, раздоръ, бой, брань (Даль); болг. война *guerre* (Борор.); ст. серб. вой, воинъ, воиникъ *miles* (Дан.), войска *exercitus, castra, militia, bellum* (ib.), н. серб. войска *exercitus, bellum, homines* (Вукъ), войнаца *belli tempus* (ib.), ср. војно *maritus* (ib.), хорв. *vojna, voj, vojska exercitus* (Стул.), *vojniki miles, bellator* (ib.), *vojan, vojno maritus* (ib.), ср. *vojska Krieg* (Шул.); хорут. *vojska id. Heer* (Вольфъ); словац. *vojna bellum* (Бернол.), чеш. *vojna Krieg* (Ранкъ), *vojsko, voj Heer* (ib.), в. луж. *wójna Krieg* (Пфуль), *wojsko Heer* (ib.); пол. *wojna Krieg* (Линде). Ср. ц. слав. вити *circumvolvere* (L. P.).

2. *Рать bellum, pugna, exercitus*: слово древнеславянское? Въ ц. слав. рать *pugna, bellum, exercitus* (L. P.); рус. рать брань, ссора, война, ополченіе (Даль, ср. Бусл. Ист. хр. 482); ст. серб. рать, *bellum* (Дан.), в. серб. *rat id.* (Вукъ), хорв. *rat id., acumen* (Стул.). хорут. *rät Krieg* (Явеш.), *ratšče Lanzenstiel, Kriegsschauplatz* (ib.). Ср. чеш. *rat', ratist' Speer, Spiess* (Ранкъ), *ratště Spiesstange* (ib.), *ratice gespaltene Klaue der Thiere* (ib.); ц. слав. реть *aemulatio, contentio, rixa* (L. P.), пралав. рава *vulnus* § 133, 1; Fick W. I, 21.

3) *Бой, битва pugna, proelium*: слово праславянское? Въ ц. слав. бой *pugna, caedes, flagellum* (L. P.); рус. бой, бѣенье, битва, драка (Даль),

битва, бой, сраженіе баталія (ib.); болгар. бой *guerre* (Богор.) ср. біене *combat* (ib.); ст. серб. бои *pugna* (Дан.), н. серб. бој, битка *id.* (Вукъ), хорв. *boj id.*, *bellum* (Стул.), *Kampf* (Шул.) хорут. *boj id.*, *Schlacht*, (Янеж.), *bitka*, *bitva id.* (ib.); словац. *bitka percussio*, *pugna* (Бернол.), чеш. *boj Schlacht, Kampf, Krieg* (Ранкъ), *bitva Schlacht, Treffen* (ib.); в. луж. *bitwa Schlacht, Streit, Kampf* (Пфуль); пол. *bój*, *bitwa Schlacht* (Линде). Ср. ц. слав. бити *percutere* (L. P.), битисѧ *pugnare* (ib.).

4. *Борьба pugna, certamen*: слово древнеславянское? Въ ц. слав. борьба *certamen* (L. P.), боръ *pugna* (ib.), борюниѧ *bellum* (ib.); рус. борьба, бореііе, усиліе одолѣть противника, состязаніе двухъ силъ, единоборство (Даль); болгар. борбъ *Ringen* (Цанъ.); серб. борба *pugna, certamen* (Вукъ), хорв. *borba id.* (Стул.); хорут. *borba Kampf* (Янеж.). Ср. ц. слав. брати *pugnare* (L. P.).

5. *Брань pugna*: слово древнеславянское? Въ ц. слав. брань *lucta, pugna* (L. P.); рус. брань, ссора, драка, война, битва (Даль, ср. Бусл. Ист. хр. 590); ст. серб. брань *pugna* (Дан.), хорв. *bran id.*, *bellum, certamen* (Стул.). Ср. хорв. *branje thorax, scutum* (Стул.), пол. *broń Waffe, Wehr* (Б. Арк.), рус. броня, доспѣхъ, родъ кованной одежды (Даль); ц. слав. брати *pugnare* (L. P.), бранити *id.*, *defendere* (ib.); Fick W. I 695; II, 616; V. Gr. II, 119.

Областныя названія: ц. слав. рѣвань *lucta* (L. P.), серб. рвање *luctatio* (Вукъ), хорв. *arvanje oppugnatio* (Стул.), словац. *гваѣка pugna* (Бернол.), чеш. *гваѣка, gvanice Rauferei, Schlägerei* (Ранкъ); ц. слав. сѣраженіи *collisio, pugna* (L. P.), рус. сраженіе, прѣя, бой, битва (Даль); ц. слав. прѣниѧ *pugna* (L. P.), рус. преніе, споръ, борьба, бой (Даль), словац. *гваніса pugna* (Бернол.), ср. ц. слав. при *contentio* (L. P.); ц. слав. врачь *pugna* (L. P.), потрѣжь *pugna* (ib.); ст. рус. соуймъ *id.* (ib.), ср. сънмъ *concilium, populus* (L. P.), рус. соймище, сойма, соимъ сходка (Даль), чеш. *sněm Landtag* (Ранкъ), пол. *sejm Versammlung* (Б. Арк.), отъ съвматисѧ *convенire* (L. P.); ц. слав. подвигъ *certamen, stadium* (ib.), ср. подвигати *movere, praedari, certare* (ib.), рус. подвигъ, движеніе, стремленіе, путешествіе, доблестный поступокъ (Даль), хорв. *podvig motus* (Стул.); ц. слав. размирица *bellum* (L. P.), ст. рус. размирица, военное время, ссора, разрывъ мира (Даль), ст. серб. размирица *размириѧ hostilia* (Дан.), н. серб. размирица *bellum* (Вукъ), хорв. *razmir, razmirje dissidium, inimicitiae* (Стул.); ц. слав. разратіиѧ *bellum* (L. P.), ср. рать § 251, 2; серб. крајина *Krieg, Grenze* (Вукъ), пријегон, пријећер *pugna* (ib), оградже *certamen* (ib.), ср. рус. огорошить, ударить, изумить (Даль); словац. *kolba Kampf* (Бернол.), чеш. *kolba Turnier* (Ранкъ), ср. ц. слав. влати *pungere* (L. P.), рус. колотить, бить, стучать (Даль), серб.

клање *mactatio*, *rixā* (Вукъ); чеш. *válka* Krieg (Юнгм.), пол. *walka* id. (Линде), ср. рус. валка, рубка, драка (Носов.), свалка, свалъ, побоище, абордажъ (Даль); чеш. *zápas* Ringen, Kampf (Юнгм.), пол. *zaras* id. (Линде), ср. помясть *singulum* (L. P.).

6. *Побѣда victoria*: слово древнеславянское? Въ ц. слав. побѣда *victoria* (L. P.); рус. побѣда одолѣние, небольшая бѣда (Даль); ст. серб. побѣда *victoria* (Дан.), н. серб. победа, id., *calumnia* (Вукъ), хорв. *pobjeda*, *pobjed victoria*, *triumphus* (Стул.); хорут. *pobeda* Sieg (Янеж.); ст. чеш. *poběda* id. (Юнгм.).

Областные названія: ц. слав. побыть, добыть *victoria* (L. P.), ср. хорв. *dobitje* id., *triumphus* (Стул.), хорут. *dobit* Sieg (Янеж.); хорут. *premag*, *zmagā* id. (ib.).

7. *Пораженіе percussio, clades*: слово древнеславянское? Въ ц. слав. поражениѣ *percutere* (L. P.); рус. поражение, одержаніе побѣды, нанесеніе удара (Даль); хорв. *poraz* *eversio*, *excisio* (Стул.), *parazenje* *eversio* (ib.); словац. *poražka* *pugna* (Бернол.), чеш. *poražení* *Niederwerfung*, *Niederlage* (Ранкъ); в. луж. *poraz*, *Niederschlag*, *Niederlage* (Пфүль), *poražka* *Niederlage* (ib.); пол. *poraz*, *paražka* id., *Niederschlagen* (Б. Арк.). Ср. ц. слав. поразити *ferire*, *percutere* (L. P.); болгар. поразявамъ *terrasser*, *frapper* (Богор.), ст. серб. поразити *ferire* (Дан.), н. серб. поразити *perdo* (Вукъ), хорут. *poraziti* *besiegen* (Янеж.).

Областные названія: ц. слав. менита *clades* (L. P.), ср. *μινύθηα* *imminutio* (Мацен. С. Sl. 396); пол. *klęska* *Niederlage* (Линде), отъ клати *exsecrari* (L. P.)?

8. *Плѣнь полонъ praeda, captivitas*: слово праславянское. Въ ц. слав. плѣнь *praeda*, *spolia*, *captivitas* (L. P., ср. V. Gr. II, 115); рус. плѣнь, состоянье плѣннаго, военная добыча (Даль), полонъ, плѣнь, неволя (ib.); болгар. плѣнь *butin*, *captivité* (Богор.), ср. плѣчка *capture*, *prise* (ib.); ст. серб. плѣнь *praeda* (Дан.), н. серб. плієн id. (Вукъ), хорв. *pljen*, *pljena* id. (Стул.); хорут. *plen* Beute (Янеж.); чеш. *plen* id. *Reichthum* (Юнгм.); пол. *plon* Beute (Линде).

Областные названія: ц. слав. наврапъ *praeda*, *direptio* (L. P.); рус. добыча, добытое добро (Даль, ср. Бусл. Ист. хр. 1265), ср. ц. слав. добыть *fenus*, *victoria* (L. P.), добытиѣ *lucrum*, *fenus* (ib.), ст. серб. добыть *fenus* (Дан.), добытиѣ *lucrum* (ib.), н. серб. добит id., *interusurie* (Вукъ), хорв. *dobit adeptio*, *lucrum* (Стул.), *dobitak* *lucrum*, *pecus* (ib.), хорут. *dobić* Beute (Янеж.), ср. добытокъ *pecus*, *facultates* § 101, 3.

9. *Миръ pax*: слово праславянское. См. § 1, 1. Къ тому же корню относится и древнеславян. слово *переміріє induciae*. Въ ц. слав. прѣмиріє *inducia* (L. P.); рус. перемиріє, временный, условный миръ вою-

ющихъ (Даль); хорут. *primir Waffenstillstand* (Янеж.); словац. *primerí id.* (Бернол.), чеш. *příměří id.* (Ранкъ); пол. *przymierze id.* (Линде).

10. *Покой рах, quies*: слово древнеславянское? Въ ц. слав. *покой quies* (Л. Р.); рус. *покой, косность, миръ, тишина* (Даль); ст. серб. *поком quies* (Дан.), н. серб. *покой id.* (Вукъ); хорут. *rokoj Ruhe* (Янеж.); словац. *rokoj рах* (Бернол.), чеш. *rokoj Friede, Ruhe* (Ранкъ); в. луж. *rokoj id.* (Пфуль), н. луж. *rokoj Friede* (Цваръ); пол. *rokoj id., Ruhe* (Б. Арк.). Ср. ц. слав. *почити requiescere* (Л. Р.).

Областные названия: ц. слав. *гой рах* (Л. Р.), ст. серб. *гон id.* (Дан.), ср. рус. *гой, заздравный кличъ* (Даль), хорв. *goj gaudium voluptas* (Стул.), хорут. *goj Nahrung, Erziehung* (Янеж.), чеш. *hoj Heilmittel, Reichthum* (Ранкъ), § 143, 2; серб. *сужјерица exiguae induciae* (Вукъ), *увјерица induciae* (ib.), ср. ц. слав. *вѣра fides, pietas* (Л. Р.); словац. *lihuta induciae* (Бернол.). ср. ц. слав. *льгота levitas* (Л. Р.), рус. *льгота* *облегчение отъ податей* (Даль), чеш. *lhota Gut, welches bis zu einer gewissen Zeit steuerfrei ist* (Ранкъ).

11. *Оружие arma, tela*: слово праславянское? Въ ц. слав. *оружие instrumenta, gladius, telum*, (Л. Р.); рус. *оружие вещь для нападенія или защиты* (Даль, ср. Бусл. Ист. хр. 457); болгар. *оружие arme* (Богор.); ст. серб. *оружие арма* (Дан.), н. серб. *оружје id.* (Вукъ), хорв. *орухје Gewehr* (Вольт.); хорут. *orožje Waffe* (Янеж.); чеш. *oruží id.* (Ранкъ); пол. *oręż id., Gewehr* (Линде).

Областные названия: словац. *zbroj арма* (Бернол.), чеш. *zbroj id.* (Юнгм.), пол. *zbroj Rüstung* (Линде), ср. рус. *сбруя, снасти, упряжь* (Даль, ср. Бусл. Ист. хр. 860), хорут. *zbroja Rüstung* (Янеж.), V Gr. II, 5.

12. *Ножъ culter*: слово праславянское. Въ ц. слав. *ножъ culter, gladius* (Л. Р.); рус. *ножъ стальная или желѣзная полоса для рѣзанья* (Даль); болгар. *ножъ couteau* (Богор.); ст. серб. *ножъ culter* (Дан.), н. серб. *нож id.* (Вукъ), хорв. *пох id.* (Стул.); хорут. *pož Messer* (Янеж.); чеш. *pož, nůž id.* (Ранкъ); в. луж. *póž id.* (Пфуль); пол. *póž id.* (Линде). Ср. Fick W. I. 124; II, 592.

13. *Сѣкира securis*: слово праславянское. Въ ц. слав. *сѣкира securis* (Л. Р.), ср. *сѣчиво id.* (ib.); рус. *сѣкира, топоръ, чеканъ* (Даль), *сѣкера id.* (Носов.), *сѣчиво id.* (Бусл. Ист. хр. 698); болгар. *сѣкира ébarboir, cognée* (Богор.) ст. серб. *сѣкира securis* (Дан.), н. серб. *сјекира id.* (Вукъ), ср. *проспјек securis anceps* (ib.), хорв. *sjekira securis* (Стул.); хорут. *sekira Axt, Beil* (Янеж.); словац. *sekega securis* (Бернол.), чеш. *sekega id.* (Юнгм.); н. луж. *ssekéra Axt* (Цваръ); полаб. *sik'ara Beil* (Шлейх.); пол. *siekiera id.* (Линде). Ср. ц. слав. *сѣшти caedere, mactare* (Л. Р.).

14. *Топоръ securis, ascia*: слово древнеславянское. Въ ц. слав. топоръ *ascia* (L. P.); рус. топоръ сѣкира (Даль); болгар. топоръ *hache, cognée* (Богор.), ср. топоршикъ *Handhabe* (Цанк.); хорут. *topor Zimmeraxt* (Янеж.); чеш. *topor Beil* (Юнгм.), ср. словац. *toporisko, porisko manubrium* (Бернол.); в. луж. *toporo Beil* (Пфуль), ср. н. луж. *toporischczo Stiel an der Axt* (Цваръ); кашуб. *topork* топоръ (Сен. Skórb.), пол. *topor Beil* (Линде). Ср. ц. слав. тепсти, тети *ferire*. (L. P.); Миклошичъ признаетъ слово топоръ заимствованнымъ, ссылаясь на тюрк. *teber* и персид. *tabar* (Fremdw, ср. V. Gr. II, 91).

15. *Брадъа securis, ascia, malleus*: слово древнеславянское. Въ ц. слав. брады *ascia, securis* (L. P.); рус. бородокъ, брадокъ пробойка, остроконечный молотокъ (Даль), ср. бартва *Zimmeraxt, Haske* (Петруш.); болгар. брадъа *hache, cognée* (Богор.), топоръ (Каравел.), брадъъ *Axt* (Цанк.); серб. брадъа *ascia* (Вукъ), хорв. *bradva securis* (Стул.), *Beil* (Вольт.); хорут. *bradva, bradlja Bartaxt, Zimmeraxt* (Янеж.); чеш. *bradatice Bartaxt, Hellebarde* (Ранкъ); в. луж. *brodaćica id.* (Пфуль). Ср. борода *barba, mentum* § 111, 3; Fick W. II. 421.

Областные названія: ц. слав. тесла *securis* (L. P.), болгар. тесла топоръ (Каравел.), серб. тесла *asciae genus ad excavandum* (Вукъ), хорв. *tesla ascia* (Стул.), *Beil* (Вольт.), ср. ц. слав. тесати *caedere* (L. P.); рус. балта топоръ, сѣкира (Даль), *Beil* (Петруш.), серб. балта *id.* (Вукъ), пол. *bałta Streitaxt* (Линде), съ тюрк. *bálta* (Fremdw.)? рус. кезець *Streitaxt* (Петруш., Закрев.); серб. намарица *securis* (Вукъ); хорут. *šimara breite Axt* (Янеж.), ср. нѣм. *Zimmeraxt*; словац. *pantok Beil* (Бернол.); чеш. *kladnice Holzaxt* (Ранкъ), ср. рус. кладенець булатъ, сталь, укладъ (Даль); пол. *sklut Art Beil* (Б. Арк.).

16. *Мечъ gladius*: слово праславянское. Въ ц. слав. мьчъ *gladius, ensis* (L. P.); рус. мечъ холодное ручное оружіе древнихъ и среднихъ вѣковъ (Даль); болгар. мечъ *glaiwe, épée* (Богор.); ст. серб. мьчъ *gladius* (Дан.), н. серб. мац *id.* (Вукъ), хорв. *macs ensis, gladius* (Стул.); хорут. меѣ *Schwert* (Вольфъ); чеш. меѣ *id.* (Ранкъ); в. луж. *mječ id.* (Пфуль), н. луж. *m'az id.* (Цваръ); пол. *miecz id.* (Линде). Ср. гот. *meki* (Fremdw.).

17. *Корда gladius*: слово древнеславянское? Въ ц. слав. корьда *gladius* (L. P.); ст. серб. корьда *id.* (Дан.), н. серб. корда, *korpa id.* (Вукъ), хорв. *korda sica, machaera* (Стул.); хорут. *kord Degen, Dolch* (Янеж.); чеш. *kord Degen* (Ранкъ); пол. *kord kleines Schwert, Dolch* (Б. Арк.). Ср. рус. кортикъ коротенькая шпага или родъ долгаго ножа, кинжалъ (Даль).

Областные названія: ц. слав. брьдоунъ *gladius* (L. P.), ср. ст. рус. бердышъ широкій топоръ, алебарда (Даль), пол. *bardysz Barthe, Breitbeil*

(Линде): по Миклошичу брьдоуѣть отъ средне-латин. *bordonus hasta quae sustentatur umbella, quae principibus in caeremoniis praetenditur* (Fremdw.); ц. слав. кроило *ensis* (Л. Р.).

18. *Тесакъ spatha*: слово древнеславянское? Въ ц. слав. тесакъ, тесакъ *semispathium* (Л. Р.); рус. тесакъ короткая сабля, палашъ (Даль); чеш. *tesák Zimmeraxt, Naumesser* (Ранкъ); в. луж. *tesak Säbel* (Пфуль); пол. *tesak, tesak kurzes breites Schwert* (Линде), съ русскаго? Ср. ц. слав. тесати *caedere* (Л. Р.), тесла *securis* (ib., § 251, 15).

Областные названія: въ ц. слав. сабля *ensis, pugio, gladius* (Л. Р.). рус. сабля ручное холодное оружіе, однолезая кривая стальная полоса, съ рукоятю и ножнами (Даль, ср. Бусл. Ист. хр. 584); ст. серб. сабля, сабля *gladius* (Дан.), н. серб. сабля *acinaces* (Вукъ), хорв. *sablja id., ensis, gladius falcatus* (Стул.), хорут. *sablja Säbel* (Янеж.), словац. *šabla id.* (Юнгм.), чеш. *šawle id.* (ib.). пол. *szabla id.* (Б. Арк.), ср. итал. *sciabla*, франц. *sabre*, нѣм. *Säbel* (Fremdw.); рус. палашъ мечъ въ конницѣ, сабля (Даль), хорут. *palaš Pallasch* (Янеж.), чеш. *palaš id., Säbel* (Ранкъ), в. луж. *palaš id.* (Пфуль), пол. *pałasz id.* (Б. Арк.), ср. итал. *palascio*, мадьяр. *pallas*, нѣм. *Pallasch* (Fremdw.).

19. *Острие acies cultri, cuspis*: слово древнеславянское? Въ ц. слав. остриѣ *acies ferri* (Л. Р.), острина *acies, tricuspis* (ib.); рус. остриѣ, острѣе лезвіе, иглица, жало (Даль), острия лезвіе, жало (Носов.); болгар. острина *mordant, aiguité* (Богор.), острило *tranchant, taillant* (ib.); серб. оштрина, оштрице, острице *acies* (Вукъ), хорв. *oštras, oštarije Schneide* (Шул.); хорут. *ostro, ostrica id.* (Вольфъ); чеш. *ostří id.* (Ранкъ); пол. *ostrze, ostrz Schärfe, Schneide* (Б. Арк.).

Областные названія: рус. лезвіе, лезо остриѣ ножа (Даль), лезиво *id.*, (Носов.), ср. ц. слав. рѣзати *secare* (Л. Р.; V. Gr. II, 225), хорут. *rezilo, rezina, rez Schneide* (Вольфъ), чеш. *říz id.* (Ранкъ); хорут. *čer Steinpitze* (Янеж.).

20. *Тылье dorsum cultri*: слово древнеславянское? Въ ст. рус. тылье ерьѣ тупѣе остраго орудія, обухъ (Даль), тылокъ тупѣе ножа (ib.); серб. тилут, тѣлуке *dorsum cultri* (Вукъ, ср. V. Gr. II, 201), хорв. *telunje id.*, (Стул.); чеш. *týlí Messerrücken* (Ранкъ); пол. *tylec id.* (Б. Арк.). Ср. тыль *dorsum, tergum, occiput* § 122, 2.

21. *Обухъ dorsum securis*: слово древнеславянское? Въ рус. обухъ тыль остраго орудія, тупѣе (Даль); словац. *obuch superior superficies securis* (Бернол.), чеш. *obuch Rücken der Axt, Hammerbeil* (Ранкъ); пол. *obuch Rücken einer Axt* (Линде). Ср. ц. слав. обоушиѣ *lobus, ima pars auris* (Л. Р.).

22. *Черенъ manubrium*: слово праславянское? Въ ц. слав. чрънь manubrium (L. P.); рус. черенъ, черенокъ, рукоятъ, снарядъ (Даль); болгар. чирень châsse, manche (Богор.), чиренъ черенокъ ножа (Каравел.); ст. серб. прѣнь manubrium (Дан.); хорв. tren Messerheft (Шул.); хорут. černé id. (Вольфъ); словац. črjenka Griff (Юнгм.), чеш. střen id. (ib.); н. луж. zr'onk Heft, Schale am Messer (Цваръ); пол. trzon Stiel eines Pilzes (Б. Арк.), trzonek Hefte eines Gefässes oder Geräthes (ib.), czeryn id. (Линде). Ср. черенъ surculus § 67, 4.

23. *Рукоятъ manubrium*: слово древнеславянское? Въ рус. рукоятъ, рукоятка, руковятка, ручка вещи, хватка, черенъ (Даль); чеш. rukojet', rukovět' Handhabe, Griff (Ранкъ); в. луж. rukwaś id. (Пфуль); пол. rękojeść Griff, Handgriff (Линде). Ср. ц. слав. рѣкомтъ manipulus (L. P.).

Областные названія: болгар. държало анзе, prise (Богор.), серб. држало, држаље, држалица manubrium (Вукъ), сап id. (ib.); хорв. član Messerheft (Шул.).

24. *Ножна vagina*: слово праславянское? Въ ц. слав. ножница vagina (L. P.); рус. ножны, влагалице для ножа, кинжала, сабли (Даль); ст. серб. ножница vagina (Дан.), н. серб. ножница id. (Вукъ), хорв. похница id. (Стул.); хорут. požna, požnica Scheide (Янеж.); чеш. požny, požnice Messerscheide (Ранкъ); в. луж. póżnje id. (Пфуль); пол. pożny id. (Линде). Ср. ц. слав. нѣсти penetrare (L. P.), вѣнзѣити, вѣноузити infigere (ib.), ножъ culter § 251, 12.

25. *Похва vagina*: слово древнеславянское? Въ ц. слав. похва vagina (L. P.); рус. похва футляръ, ножны (Носов.); чеш. pochwa Scheide (Ранкъ), pochwy Pferdegeschirr (ib.); пол. pochwa, rochem, poszwa, poszew Scheide (Б. Арк.). Ср. ц. слав. пошити, пошивати suere (L. P.).

26. *Жезлъ baculus*: слово праславянское? Въ ц. слав. жезлъ baculus, virga (L. P.); рус. жезлъ, палка (Даль); болгар. жезалъ baguette, masse (Богор.); ст. серб. жезлъ, жьзль scipio, pertica (Дан.), н. серб. жежелъ baculus alligando molosso (Вукъ), хорв. hezal, hezlo virga, sceptrum (Стул.); хорут. žezlo Scepter (Янеж.); чеш. žezlo baculus (Юнгм.); в. луж. žezlo Stab, Scepter (Пфуль). Ср. Fick W. I. 65, 561; II, 558; V. Gr. II, 110.

27. *Батогъ baculus*: слово древнеславянское? Въ ц. слав. батогъ baculus (L. P.), ср. бѣтъ sceptrum (ib.); рус. батогъ, бадагъ, падогъ палка, хлысть (Даль), кнутъ (Захрев., ср. Бусл. Ист. хр. 393, 917); серб. батина Stock (Вукъ), хорв. batina, bat clava (Стул.); хорут. bat Keule, Hammer (Янеж.); batina Prügel, Stock (ib.); чеш. batoh Prügel (Юнгм.), ср. словац. batoh Bündel (ib.); пол. batog, bat Prügel (Линде).

28. *Костыль, костуръ baculus, uncus*: слово древнеславянское? Въ рус. костыль, шесть, палка, посохъ, клюка (Даль), ср. костуръ палка съ набалдашникомъ изъ кости (Горбач. Акт. аз.), клюка (Закрев.), костуръ Prügel (Петруш.); словац. kostur stilus ferreus (Бернол.), ср. чеш. kosten Spiess (Ранкъ); пол. kostur, kosztur elphenbeiner Stock, Stab (Линде). Ср. ц. слав. костырьство alea (L. P.), хорв. kosturina vile os (Стул.), кость os § 105, 1; ср. § 52, 2; § 58, 24; § 74, 2.

29. *Клюка uncus, baculus*: слово праславянское? Въ рус. клюка врюкъ, костыль, кочерга (Даль), кривая палка (Закрев.); серб. кљука, кљуна uncus, harpaginis genus (Вукъ), хорв. kljuka Haken, Klammer (Вольт.); хорут. kljuka Schnalle, Haken (Янсж.); словац. kluka Haken (Бернол. чеш. klika id. (Юнгм.); в. луж. kluka id. (Пфуль); пол. kluka id. (Линде). Ср. ц. слав. клюка dolus (L. P.), оклюка fraus (ib.), рус. врюкъ клюка, закорюка (Даль), по Миклошичу отъ гот. krok (Fremdw.); болгар. кука harpon (Богор.), вукъ Haken (Цанк.), серб. кука id. (Вукъ, ср. V. Gr. II, 41).

30. *Посохъ baculus, fustis*: слово древнеславянское? См. § 72, 5.

31. *Палица baculus, fustis*: слово древнеславянское? Въ ц. слав. палица virga, fustis (L. P.), палъка baculus (ib.); рус. палица трость, дубинка, ослопъ, боевая булава (Даль), палка жердинка, батогъ, посохъ (ib.); болгар. палица палка (Каравел.); ст. серб. палица baculus (Дан.), н. серб. палица Stock (Вукъ), хорв. palica id. (Вольт.); хорут. palica Stab (Янеж.), резьян. palica палка (Бод.); словац. palica baculus (Бернол.) чеш. palice Kolben, Keule (Ранкъ); пол. palica, pałka Keule, Stock (Линде). Ср. палити urere, fumigare (L. P.), палезъ rogus (ib.).

32. *Kij fustis, malleus*: слово праславянское. Въ ц. слав. кий fustis, malleus (L. P.); рус. кий палка, дубина (Даль, Носов., Закрев.) scipio (Петруш.); ст. серб. кий malleus (Дан.), н. серб. кияк fustis (Вукъ); хорут. kij, kijača Knüttel, Prügel (Янеж.), резьян. kijáč, kjáč молотъ (Бод.); словац. kij fustis (Бернол.); чеш. kuj, kej Stock, Prügel, Keule, gerichtlicher Zweikampf (Ранкъ); н. луж. kij Stab (Цваръ); пол. kij Stock (Линде). Ср. слав. ковати cudere (L. P.); Fick W. II, 538.

Областные названия: ц. слав. тоѡга baculum (L. P.), болгар. тоѡга bâton, masse (Богор.), тоѡгага палка (Каравел.), тоѡгагъ Stock (Цанк.), серб. тоѡгага id. (Вукъ), отъ турец. tojâga (Fremdw.); ц. слав. солыга baculum, jaculum (L. P.), ср. шельга pertica ferrea (ib.); ц. слав. дръколь fustis (ib.), дръколь id., lignum (ib.), дръколию, дръголюе fustes (ib.), хорут. derkol Knüttel, Stange (Янеж.) ср. колъ palus § 72, 4; V. Gr. II, 111; рус. пестъ кий, толкачъ (Даль), ср. словац. pest malleus lotorius (Бернол.), чеш. pist, pîsta Bläuel, Kolben (Ранкъ), § 56, 3; V. Gr. II, 161; рус.

ослопъ слѣга рычагъ, дубье (Даль, ср. Бусл. Ист. хр. 757), слоупъ дубина, стяга, шестъ (Даль); болгар. сопъ Knüttel (Цанк.), сопа толстая палка (Каравел.), серб. сопа Prügel (Вукъ); болгар. кърпелъ tronçon, bâton (Богор.), хорут. krepelj Prügel (Янеж.); болгар. гѣга палка пастуха (Каравел.); серб. стап, штап, шѣап baculus (Вукъ), словац. ščar Stab (Юнгм.), морав. št'ar id. (ib.); серб. птака Bischofsstab, Krücke (Вукъ), супруга Stab (ib.), клип, клипакъ fustis (ib.); хорут. balda dicker Prügel (Янеж.), bujas Prügel (ib.), kravola Hirtenstab (ib.); словац. barla Stock, Scepter (Юнгм.), чеш. berla id. (ib.), в. луж. bjerło Scepter (Пфуль), пол. berło id., Stock (Линде), ср. малорус. берло иго, скипетръ (Закрев.), съ пол.? словац. walaška hůl z sekycou (Юнгм.); чеш. remdih palice, zbroj starých čechov (ib.), hůl Stab, Stock (Ранкъ), ср. § 70, 4; полаб. chlód Stock (Шлейх.), хлундъ палка, дубина (Микуц.), ср. ц. слав. хладъ virga § 71, 5; пол. laska Stock, Stab (Линде), ср. лещина corylus avellana § 78, 15.

33. *Шестоперъ clava sex alas habens*: слово древнеславянское? Въ ст. рус. шестоперъ, шестероперъ палица, булава, жезлъ о шести перьяхъ (Даль); серб. шестопер, шестоперац буздован од шест пера (Вукъ), хорв. scestoper clava ferrea (Стул.); хорут. šestoper, šestopernica Streitkolben, Keule (Янеж.); чеш. šestiperec Sechszack (Ранкъ); пол. sześciopiór Art Streitkolben (Б. Арк.). Ср. перо penna § 108, 1.

Областные названія: рус. мачуга clava (Петруш.), ср. серб. мачуга fustis (Вукъ), пол. maczuga Kolben, Keule (Б. Арк.), итал. mazza, н. греч. μαζζα (Fremdw.); рус. булава палица, набалдашникъ (Даль), булава, буддова шаръ, набалдашникъ (Носов.), булава жезлъ гетманскій (Горбач. Акт. яз.), ср. пол. buława Streitkolben (Линде), рус. булыга, булдыга кость, дубина (Даль); рус. плешня родъ желѣзнаго лома (Закрев.); ст. рус. буздыханъ родъ жезла, начальничья булава (Даль), болгар. буздоган, буздован ножъ въ видѣ шпаги (Каравел.), серб. буздохан, буздован clavae genus (Вукъ), хорв. buzdihan, buzdovan Streitkolben (Янеж.), словац. bozogaň, buzikan id. (Бернол.), чеш. buzdygan, buzdykan id. (Юнгм.), пол. buzdygan id. (Линде), съ турец. bûzdughân (Fremdw.)? хорут. butva Kolben (Янеж.); полаб. rûgûznîek Rohrkolbe (Шлейх.), ср. рогозъ typha, juncus § 63, 4.

34. *Чеканъ malleus, clava*: слово древнеславянское? Въ ц. слав. чеканъ malleus rostratus (L. P.); рус. чеканъ рѣзецъ, орудіе коимъ чеканятъ, топорикъ съ молоточкомъ на аршинной рукояти (Даль); серб. чекић, чекич malleus (Вукъ), хорв. csekich id. (Стул.); хорут. čokán langer Spiess (Янеж.); словац. -čakan clava (Бернол.), чеш. čekaň unga-

rischer Streitkolben, Waffe der alten Böhmen (Юнгм.); пол. czekan Streitkolben (Линде). Ср. мадьяр. csákány, румун. čokan (Fremdw.).

35. *Молотъ malleus*: слово праславянское? Въ ц. слав. млатъ malleus (L. P.); рус. молотъ орудіе въ видѣ костыля, колотушка (Даль); хорв. mlat malleus (Стул.), Hammer (Шул.); чеш. mlat Schmiedhammer, Streithammer (Ранкъ); пол. młot Hammer (Линде). Ср. V. Gr. II, 159.

36. *Кладиво malleus*: слово древнеславянское? Въ ц. слав. кладиво malleus (L. P.); хорв. kladio Hammer (Вольт.); хорут. kladio, kladio id. (Янеж.); словац. kladiwo malleus (Бернол.), чеш. kladio Hammer (Ранкъ). Ср. рус. кладенецъ булатъ, сталь (Даль), чеш. kladnice Holzaxt (Ранкъ; § 251, 15).

Областные названия: ц. слав. малъ malleus (L. P.), серб. малъ id., fistuca (Вукъ), хорв. malj malleus (Стул.), хорут. malj Hammer (Янеж.); рус. брай hölzerner Schlägel, Hammer (Петруш.); болгар. чжук Hammer (Цанк.).

37. *Рогатина pertica, hasta*: слово древнеславянское. Въ ц. слав. рогатина pertica (L. P.), рус. рогатина ручное оружіе, родъ копья, пицаль (Даль), ср. ст. рус. рогалия заступъ (Бул. Ист. хр. 761); словац. rohattyна Leimstange, Wurfspiess (Бернол.), чеш. rohatina Leimstange, Hornamboss, Sperrhaken, Heugabel (Ранкъ); в. луж. rohacina Gehörntes, Netzgabel, Hornamboss (Пфуль); пол. rogacina, rohatyna Wurfspiess (Линде). Ср. рогъ cornu 112, 7; серб. парог Stock mit einem Haken (Вукъ).

38. *Копье hasta*: слово праславянское. Въ ц. слав. копим hasta (L. P.); рус. копье обоюдоострое желѣзко на древкѣ, ратовище, дротикъ (Даль); болгар. копие lance, haste (Богор.); ст. сэрб. копин hasta (Дан.), н. серб. копье Lanze (Вукъ), хорв. koplje, kopje hasta, lancea (Стул.); хорут. kopje Spiess (Янеж.); чеш. kopí id. (Ранкъ); н. луж. kopé id. (Цваръ); пол. kopia id. (Линде). Ср. ц. слав. конати fodere (L. P.), копыто ungula § 121, 18.

39. *Сулица hasta, jaculum*: слово праславянское? Въ ц. слав. сулица hasta, jaculum (L. P.); ст. рус. сулица родъ копья, рогатины, мѣтное копье (Даль), ср. рус. сула клюка. дубинка въ дѣтской игрѣ (ib.); хорв. sulica lancea, hasta (Стул.), sulica Lanze (Вольт.); хорут. sulica id. (Янеж.); чеш. sudlice Rennspiess (Юнгм.); ст. пол. sulica Wurfspiess (Линде).

40. *Ратовище hasta, hostile*: слово древнеславянское? Въ ц. слав. ратище hasta (L. P.); рус. ратовище древко копья, копееще (Даль); чеш. ratistě Spiessstange (Юнгм.), ratist' Speer (Ранкъ). Ср. рать bellum § 251, 2; серб. рачве, рашље furcae (Вукъ); словац. ratica gespaltene Klaue der Thiere (Ранкъ, § 121, 19).